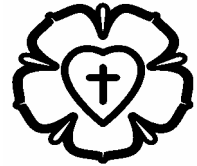


**CHIESA CRISTIANA
PROTESTANTE IN MILANO**
VIA MARCO DE MARCHI, 9
20121 MILANO



BEITRITTSERKLÄRUNG

DICHIARAZIONE DI ADESIONE

Hiermit erkläre ich meine Mitgliedschaft in der Evangelischen Kirchengemeinde von
Con la presente dichiaro la mia iscrizione alla Comunità Evangelica di

Milano

und damit zugleich zur EVANGELISCH-LUTHERISCHEN KIRCHE IN ITALIEN (ELKI)
e contemporaneamente alla CHIESA EVANGELICA LUTERANA IN ITALIA (CELI)

Meine Rechte und Pflichten habe ich den Statuten der Gemeinde entnommen, die mir mit diesem Antrag ausgehändigt wurden. Die Mitgliedschaft schließt meine evangelischen, im Haushalt lebenden Kinder ein. Ich verpflichte mich zur Zahlung eines **jährlichen Mitgliedsbeitrages**, dessen Höhe ich nach meinem Einkommen selbst einschätze. Die vorgeschlagenen Richtbeiträge sind wie folgt gestaffelt:

a) Personen mit festem Einkommen:	Einzelperson:	350,- €
	Familien mit/ohne Kinder bis 18 Jahre:	500,- €
	Personen zwischen 18 und 25 Jahren:	50,- €
b) Personen mit niedrigem oder nur gelegentlichem Einkommen:	Einzelperson:	175,- €
	Familien mit/ohne Kinder bis 18 Jahre:	250,- €
	Personen zwischen 18 und 25 Jahren:	25,- €

Mein jährlicher / halbjährlicher / monatlicher Beitrag beträgt Euro.

Nach den gültigen Gesetzen der **Privacy** erkläre ich mich damit einverstanden, dass meine Daten in der Verwaltung der Gemeinde benutzt werden und eine Kopie dieses Antrages dem Archiv des Dekanats der ELKI übersandt wird.

Als Mitglied einer ELKI-Gemeinde habe ich Anrecht auf die kostenlose Zusendung der Kirchenzeitung. Ich bin einverstanden / nicht einverstanden, dass meine Anschrift zu diesem Zweck der Druckerei des Kirchenblattes zugeleitet wird.

Con questo modulo d'iscrizione ho ricevuto lo statuto della Comunità e ho preso visione dei miei diritti e doveri. L'adesione include anche i miei figli evangelici che vivono in casa.

*Mi impegno al pagamento di un **contributo annuale**, la cui entità potrà fissare personalmente secondo le mie possibilità. Le quote orientative sono differenziate come segue:*

a) persone con introiti fissi:	persone singole:	350,- €
	famiglie con o senza figli fino a 18 anni:	500,- €
	giovani tra 18 e 25 anni:	50,- €
b) persone con introiti bassi o saltuari	persone singole:	175,- €
	famiglie con o senza figli fino a 18 anni:	250,- €
	giovani tra 18 e 25 anni:	25,- €

Il mio contributo annuale / semestrale / mensile ammonta ad Euro.

In base alle leggi vigenti sulla **Privacy** mi dichiaro d'accordo che i miei dati saranno utilizzati nell'amministrazione della Comunità e che una copia della presente dichiarazione sarà inviata al archivio del decanato della CELI.

In qualità di membro di una Comunità della CELI ho diritto al ricevimento gratuito di una copia della rivista della Chiesa. Acconsento / non acconsento che il mio indirizzo sarà comunicato a questo scopo alla tipografia della rivista.

DATUM / DATA

UNTERSCHRIFT / FIRMA

.....

.....

	<u>Ehemann / marito *</u>	<u>Ehefrau / moglie *</u>
Nachname / <i>cognome</i>		
Vornamen / <i>nomi</i>		
Strasse / <i>via</i>		
PLZ Wohnort / <i>CAP comune</i>		
Tel. / <i>tel.</i>		
Tel. Büro / <i>tel. uff.</i>		
Handy / <i>cellulare</i>		
E-mail		
Codice fiscale		
Beruf / <i>professione</i>		
Geburtsdatum/ <i>data di nascita</i>		
Geburtsort / <i>luogo di nascita</i>		
Konfession / <i>confessione</i> ***		
Taufdatum / <i>data battesimo</i>		
Konfirmation am / <i>data conf.</i>		
kirchl. Trauung am / <i>nozze religiose il</i>		
Muttersprache / <i>madrelingua</i>		
Mitglied / <i>membro</i> **		
Freund / <i>amico/a</i> **		
im Haushalt lebende Kinder / <i>figli che vivono a casa</i>	Kinder / <i>figli</i> *	Kinder / <i>figli</i> *
Nachname / <i>cognome</i>		
Vornamen / <i>nomi</i>		
Geburtsdatum/ <i>data di nascita</i>		
Geburtsort / <i>luogo di nascita</i>		
Konfession / <i>confessione</i> ***		
Taufdatum / <i>data battesimo</i>		
Konfirmation am / <i>data conf.</i>		
Muttersprache / <i>madrelingua</i>		
	Kinder / <i>figli</i> *	Kinder / <i>figli</i> *
Nachname / <i>cognome</i>		
Vornamen / <i>nomi</i>		
Geburtsdatum/ <i>data di nascita</i>		
Geburtsort / <i>luogo di nascita</i>		
Konfession / <i>confessione</i> ***		
Taufdatum / <i>data battesimo</i>		
Konfirmation am / <i>data conf.</i>		
Muttersprache / <i>madrelingua</i>		

* Bitte vollständig ausfüllen (bei katholischen Ehepartnern u. Kindern reichen Vor- und Nachnamen)
Per favore compilare in maniera completa (in caso di coniuge e figli cattolici solo indicare i nomi)

** Bitte ankreuzen, ob Sie zahlendes Gemeindemitglied sind oder Freund der Gemeinde.

Per favore indicare con una crocetta, se siete membro contribuente della comunità oppure amico/a.

*** lutherisch, reformiert, katholisch, sonstiges / *luterano, riformato, cattolico, altri*